

## Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



# Eicheblatt

Nr. 451 / 12. August 2016

## Politische Gemeinde

### AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

#### Bauwesen

Eine baurechtliche Bewilligung erhalten:

- Maurer Katharina, Sitzplatzüberdachung, Vers.-Nr. 361, Kat.-Nr. 2987, Gratwolstrass 24, Marthalen, Wohnzone 1.6, Anzeigeverfahren
- Wiesmann Heinrich, Aussenaufstellung Luft/Wasser-Wärmepumpe, Vers.-Nr. 462, Kat.-Nr. 3267, Obere Schilling 15, Marthalen, Wohnzone 2.2, ordentliches Verfahren

Der Gemeinderat zahlt an die beitragsberechtigten Kosten für die Aussenrenovation von zwei Wohnhäusern in der Kernzone von Marthalen Beiträge von insgesamt Fr. 2'108.55 aus.

#### Gemeindepersonal

Otto Fisler, Forstwart und seit bald 35 Jahren im Dienst der Gemeinde stehend, wird sein Arbeitspensum ab 1. September 2016 auf 50 % reduzieren. Unter Berücksichtigung seiner gesundheitlichen Einschränkungen, als Spätfolgen eines erlittenen Unfalls, wird Otto Fisler für geeignete Arbeiten in den Bereichen Forst und Gemeindewerke eingesetzt.

### Bewilligung für ein befristetes Patent zur Führung eines vorübergehend bestehenden Betriebes

#### Lindehof-Gottesdienst

Wann: Sonntag, 21. August 2016  
10.00 - 15.00 Uhr  
Wer: Reformierte Kirchengemeinde Marthalen  
Wo: Lindehof

## DIAMANTENE HOCHZEITEN

Das Ehepaar Friedrich und Ruth Fässler-Frei, Marthalen, feiert am 25. August die **Diamantene Hochzeit**.

Das Ehepaar Julius und Marie Peter-Fröhlich, Marthalen, feiert am 25. August ebenfalls die **Diamantene Hochzeit**.

Wir wünschen den Jubilaren noch eine lange gemeinsame Zukunft

Der Gemeinderat

## ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

#### Geburten

Schaffhausen, 07. Juli 2016

Apostoloski, Katarina, von Marthalen, Tochter des Apostoloski, Vladimir und der Apostoloski geb. Apostoloska, Maja, beide wohnhaft in Marthalen

Winterthur, 11. Juli 2016

Boiteux, Thierry Cédric, von Val-de-Travers NE, Sohn des Wittwer, Léon-Carlos und der Boiteux, Nicole, beide wohnhaft in Marthalen.

Winterthur, 21. Juli 2016

Prerad, Vivienne Héléne, von Kreuzlingen TG, Tochter des Prerad, Robert und der Prerad geb. Galisinova, Sona, beide wohnhaft in Marthalen

#### Trauung

Andelfingen, 16. Juli 2016

Lee, Hanspeter, von Glattfelden ZH und Lee geb. Gfeller, Deborah, beide wohnhaft in Marthalen

### Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 19. August 2016, um 11.30 Uhr im Restaurant Rössli

## **Liegenschaft Stube, Uf de Strass 1, Marthalen - Beschluss Bezirksrat Andelfingen betr. Ausstand/Beschlussfähigkeit**

Der Bezirksrat Andelfingen hat am 25. Juli 2016 beschlossen:

- I. Es wird festgestellt, dass mit Bezug auf das Geschäft Verkauf der Liegenschaft Stube, Uf de Strass 1, Marthalen, folgende Gemeinderäte persönlich befangen erscheinen und von sich aus in den Ausstand getreten sind:
  - Gemeindepräsidentin Barbara Nägeli
  - Gemeinderätin Susanne Friedrich
  - Gemeinderat Ernst Nägeli
  - Gemeinderat Matthias Stutz.
  
- II. Die Beschlussfähigkeit des Gemeinderats mit Bezug auf das vorerwähnte Geschäft wird wiederhergestellt durch die Ergänzung des Gemeinderats mit Kurt Stäheli, Im Töbeli 1, 8460 Marthalen, als ausserordentliches Gemeinderatsmitglied. Das Mandat von Kurt Stäheli endet nach Genehmigung des Kaufvertrags mit einem geeigneten Käufer durch die Gemeindeversammlung (gemäss Ziffer 2 des Beschlusses der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2015).

Der Beschluss kann während der ordentlichen Bürozeit in der Gemeindeverwaltung Marthalen oder der Bezirksratskanzlei Andelfingen eingesehen werden.

Gegen diesen Entscheid kann innert 30 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die in dreifacher Ausfertigung einzureichende Beschwerdeschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Entscheid ist beizulegen oder genau zu bezeichnen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Andelfingen, 12. August 2016

**BEZIRKSRAT ANDELINGEN**

Ortsmuseum beim Hirschen und Wohnmuseum im Bockten

### **Sonderausstellung: 'Kirchen-Geschichten'**

**Sonntag, 4. September von 14.00-17.00 Uhr**

Alfred Vogel wird um 14.30 Uhr und um 16.00 Uhr Harmonium spielen im Ortsmuseum beim Hirschen.

**Sonntag, 11. September 17.00 Uhr**

Offenes Singen mit dem Kirchenchor in der Kirche Marthalen  
(weiteres folgt im Eicheblatt)

wir freuen uns auf Ihren Besuch  
die Ortsmuseumskommission

Möchten Sie ausserhalb der Öffnungszeiten mit einer Gruppe die Ausstellung besuchen,  
können Sie gerne einen Termin abmachen:

Reini Nägeli, Tel. 052 319 25 45 oder Rosmarie Vollenweider, Tel. 052 319 22 45

## Zum 10-jährigen Arbeitsjubiläum

von Sandra Aerne, Stellvertreterin des Finanzverwalters und Steuersekretärs, welches sie am 14. August 2016 feiern darf, gratulieren ihr der Gemeinderat und das Verwaltungspersonal herzlich.

Am 14. August 2006 begann Sandra Aerne die Ausbildung als Kauffrau bei der Gemeindeverwaltung Marthalen. Nach erfolgreichem Lehrabschluss arbeitete Sandra zuerst als Verwaltungsangestellte, danach als Leiterin Einwohnerkontrolle und nun als Stellvertreterin des Finanzverwalters und Steuersekretärs für unsere Gemeindeverwaltung.

Wir danken Sandra Aerne für ihren langjährigen sehr geschätzten Arbeitseinsatz im Dienste der Gemeinde und wünschen ihr weiterhin viel Freude bei ihrer Arbeit.

Gemeinderat Marthalen

## Spiel- und Jassnachmittag



(immer am 4. Donnerstag im Monat)

**Wir laden Sie herzlich an unseren Spiel- und Jassnachmittag ein:**

Wann: Donnerstag, 25. August 2016,  
14.00 bis 17.00 Uhr

Wo: Restaurant Freihof

Es freuen sich auf viele spielfreudige Frauen und Männer

Pro Senectute Ortsvertretung Marthalen  
Esther Mischler; Tel. 052 319 31 75



## Pro Senectute Wandertreff (immer am 1. Montag im Monat bei jeder Witterung)

Halbtageswanderung  
**Wanderung von Hettlingen  
via Bänk nach Seuzach**

Wanderzeit: ca. 1 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> Stunden

Aufstieg: 120 Meter,  
Abstieg: 90 Meter

Wann: **Montag, 5. September 2016**

Abfahrt: **13.00 Uhr**, Bahnhof Marthalen

Billet selber lösen: Hettlingen retour,  
24 Stunden, (3 Zonen), Halbtax Fr. 6.60

Wanderschuhe empfohlen, ev. Wanderstöcke

Ankunft: **16.55 Uhr**

Es freuen sich auf viele Wanderlustige

Pro Senectute Ortsvertretung  
Eugen Kramer  
Tel.: 052 319 12 44

**Versicherung ist Sache der Teilnehmer.**

## Petra Schib

Sösihof  
8461 Oerlingen  
079 445 96 31

## Kühlwagenvermietung

GIBT ES KÜHLES BIER,

IST PETRA'S KÜHLWAGEN HIER!



Masse: 105cm x 130 cm

## Illegale Abfallentsorgung

Vermeehrt gab es auf der Gemeindeverwaltung Reklamationen wegen nicht vorschriftsgemäsem Entsorgen und Hinterlassen von Abfällen.

Deshalb möchten wir Sie darauf aufmerksam machen, dass das Ablagern oder Stehenlassen von Abfällen im Freien auf öffentlichem und privatem Grund gemäss dem Kantonalen Abfallgesetz § 14 Abs. 1 verboten ist.

Als Abfälle werden, „bewegliche Sachen, deren sich der Inhaber entledigt oder deren Entsorgung im öffentlichen Interesse geboten ist und Gegenstände, die nicht mehr bestimmungsgemäss verwendet werden und deren sich der Besitzer entledigen will oder die im öffentlichen Interesse zu behandeln sind, definiert.“

Die Räumung von illegal deponiertem Abfall wird dem Verursacher mittels Kostenverfügung auferlegt.

Unabhängig vom Vorgehen durch die Gemeinde sind Verstösse gegen das Abfallgesetz bei der Kantonspolizei Andelfingen anzuzeigen.



Kanton Zürich  
Bildungsdirektion  
Zentrum Breitenstein

# JUGENDTREFF MARTHALEN AUCH FÜR 6. KLÄSSER OFFEN

## Wo

Unter dem Sportplatz beim Sekundarschulhaus in der alten Militärunterkunft,  
8460 Marthalen

## WANN

**Jeden 2. Freitag von 19:00 bis 21:00 Uhr  
(2.9., 16.9., 30.9., 28.10., 11.11., 25.11., 9.12.)**

## WAS

# UNDERGROUND

Der Treff lädt die 6. Klässler ein, mit Freunden die Freizeit zu verbringen, sei es beim Musik hören, Tischfussball oder Billard spielen oder einfach zum Schwatzen und Verweilen. Während der Öffnungszeiten ist immer eine Treffleitung anwesend.

## WER

Treffleitung:

Marcel Buser  
Tel. 079 345 86 62



## Der EL(tern)CH(ind) – Treff sucht Zuwachs

Das Angebot richtet sich an Eltern mit Babys und Krabbelkinder bis ca. 3 Jahre (ältere Geschwister sind natürlich herzlich willkommen). Bei uns treffen sich Eltern und Kinder aus der Umgebung zum Spielen und sich Austauschen, Zvieri nimmt jede/r selber mit.

Wir sind momentan „nur“ zu dritt und würden uns über regen Zuwachs sehr freuen.



Der ELCH-Treff findet **14-täglich am Mittwochnachmittag von 15.00 bis 17.00 Uhr** statt und ist **kostenlos**. Wir sind zu Gast in den Räumen der Chrischona Marthalen, der Treff hat aber nichts mit der Kirche zu tun. Bei schönem Wetter dürfen wir draussen auf den Spielplatz oder bei Interesse im Sommer auch mal in der Badi Oerlingen (wird jeweils per Chat\* spontan entschieden).

Die Daten nach den Sommerferien sind wie folgt:

**24. August 2016**  
**7./21. September 2016**  
**5./26. Oktober 2016**  
**9./23. November 2016**  
**7./21. Dezember 2016**

Im 2017 geht es am 11. Januar weiter, die Daten werden wieder im Eicheblatt publiziert.

Interessierte melden sich bitte bei Gaby Streit (078 707 04 31), Désirée Suter (076 402 67 77) oder Monika Kienast (079 625 36 28) für den Erstkontakt.

\*Wir haben keine „Gruppen-Leiterin“, sondern organisieren uns laufend per WhatsApp-Chat-Gruppe.

Wir freuen uns auf Euch!  
Die ELCH-Treff Frauen



Kanton Zürich  
Bildungsdirektion  
Zentrum Breitenstein

### «Stell endlich den PC ab!»

Wir beraten und unterstützen Eltern bei Fragen zur Entwicklung und Erziehung ihrer Kinder und zum Familienalltag.

Kostenlos und vertraulich.

**Zentrum Breitenstein**

Landstr. 36 | 8450 Andelfingen

Tel. 043 258 46 11

[www.zentrum-breitenstein.ch](http://www.zentrum-breitenstein.ch)



seit 1938

**Keller**

Malergeschäft  
8460 Marthalen

**Frisch gestrichen  
eine saubere Sache!**

**Urs Keller**

Telefon 052 319 25 62

Fax 052 319 25 10

[maler.keller@bluewin.ch](mailto:maler.keller@bluewin.ch)



Dachsen, 18. Juli 2016

**Einladung zur Budget-Delegiertenversammlung**

Montag, 22. August 2016, 20.00 Uhr im Rest. Freihof Marthalen

**Traktanden**

1. Begrüssung, Appell
2. Protokoll der Rechnungs-DV vom 21. März 2016
3. Abnahme Budget 2017
4. Verschiedenes und Kenntnisnahmen
  - o Landwirtschaftliche Bewässerung
  - o Anlagensanierungskonzept
5. Termine
  - o Datum Rechnungs-DV 2016

Mit freundlichen Grüssen  
Gruppenwasserversorgung Kohlfirst



Markus Inhelder  
Aktuar

# Schulanfang!

## Achtung Kinder!



Ihre Polizei



**ZEINDLER**  
HAUSTECHNIK



SANITÄR



HEIZUNG



FEUERUNG

Wird die Heizung im Sommer kontrolliert, steigt die Chance, dass im Winter niemand friert...

Für Sie das ganze Jahr da,  
Ihr Zeindler Haustechnik Team Marthalen



Dipl. Fusspflegerin SFPV  
Dipl. Podologin EFZ/SPV

**Wieso müssen sie auch so weit unten sein....**

Bücken, dehnen, drehen, winden  
all dies machen Sie wenn sie sich die Fussnägel selber schneiden und die störende Hornhaut entfernen.

Ob klassische - oder medizinische Fusspflege, wir bringen ihre Füsse in Form. Was brauchen Ihre Füsse?

Es geht sich so viel leichter mit gepflegten und schmerzfreien Füssen!

Termine nach telefonischer Vereinbarung unter  
052 659 45 66

13

Mitten im Dorf

**WITZIG** DRUCK AG

Von der **Idee**  
zur fertigen **Produktion**

**Ihr Partner** für

- Konzepte
- Gestaltung
- Drucksachen
- Beschriftungen

**www.witzigdruck.ch**







# Herzliche Einladung zum Informationsparcours

**Samstag, 27. August 2016, 10.00 bis 15.00 Uhr**  
**Flaach, Schnitzelschopf in der Preusselen (siehe Plan)**  
**Gratisbus ab Flaach und Andelfingen**  
**Gratisverpflegung**

Gemeinsam mit den Gemeinden Flaach, Marthalen, Kleinandelfingen und Andelfingen laden wir Sie herzlich ein, sich ein Bild von den Arbeiten der letzten Etappe des Thurauenprojekts zu machen.

Beim Schnitzelschopf Preusselen können Sie sich auf einen Parcours mit kurzen Spaziergängen zu sechs Informationsständen begeben. Dort orientieren Sie Fachpersonen über die Themen Hochwasserschutz, Auenschutz, Flora und Fauna in Magerwiesen und Teichen, Verbesserung landwirtschaftlicher Böden, Flussmorphologie, Unterhalt, Erholungseinrichtungen, Naturzentrum und Rangerdienst.

Beim Schnitzelschopf erhalten Sie gratis eine kleine Verpflegung. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher.

## Anfahrt:

Beim Schnitzelschopf gibt es keine Parkplätze, bitte parkieren Sie Ihr Auto bei der Worbighalle Flaach. Von da erreichen Sie den Schnitzelschopf zu Fuss (ca. 20 Minuten) oder mit unserem Gratisbus.

Andelfingen, Bahnhof, ab:	9.45 Uhr	Flaach, Schnitzelschopf, ab:	14.50 Uhr
Flaach, Altersheim, ab:	9.55 Uhr	Flaach, Worbighalle, an:	14.55 Uhr
Flaach, Worbighalle, ab:	10.00 Uhr	Flaach, Altersheim, an:	15.00 Uhr
Flaach, Schnitzelschopf, an:	10.05 Uhr	Andelfingen, Bahnhof, an:	15.15 Uhr



**Information:**

Dieses Jahr finden die beliebten Adventsfenster wieder statt.  
Anmeldung folgt später!

## Stadtführung St Gallen

Reisetag: Mittwoch, **07. September 2016**

Abfahrt: Besammlung Bahnhof Marthalen  
**11.34 Uhr (Zugabfahrt!)** St. Gallen 12.35 Uhr

Programm: 13.00 Uhr Beginn Stadtführung / Dauer ca. 2 Std.  
Treffpunkt: Stiftsbibliothek St.Gallen

15.00 Uhr Zeit zur freien Verfügung oder gemeinsames  
Beisammensein bei einem kleinen Imbiss

Heimreise: 18.25 Uhr St. Gallen  
19.23 Uhr Marthalen an

Reisekosten: Ohne Halb-Tax Fr. ca. 75.00 (für Fahrt & Stadtführung)  
Mit Halb-Tax Fr. ca. 55.00 (für Fahrt & Stadtführung)  
Je nach Teilnehmerzahl kann dieser Preis variieren

Anmeldung: **bis 26. August 2016**

Alice Bernet, Im Fleudebüel 6, 8460 Marthalen  
Tel: 052 317 35 93 / 079 431 66 17  
Mail: a.u.bernet@bluewin.ch

Wir freuen uns, wenn viele Reiselustige mit uns kommen. Natürlich sind auch Nichtmitglieder herzlich willkommen.

Der Vorstand Frauenverein Marthalen

✂\*\*\*\*\*

Anmeldung bis **26. August 2016** schriftlich oder telefonisch an Alice Bernet

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Ohne Halb-Tax:  Mit Halb-Tax:  Mit GA:

Ich nehme auch am gemeinsam Imbiss teil: Ja:  Nein:





**HEV** Region Winterthur  
Hauseigentümerverband Bezirke Andelfingen, Pfäffikon und Winterthur

Der Immobilienpartner Ihres Vertrauens  
www.hev-winterthur.ch 052 212 67 70

HEV macht den Unterschied - überzeugen Sie sich!  
Unsere Dienstleistungen gehen weit über den Verkauf hinaus.

Wir danken unseren 15'000 Mitgliedern und Kunden für ihr Vertrauen. Vertrauen auch Sie dem Hauseigentümerverband!

- Verkauf
- Schätzung
- Bauberatung
- Rechtsberatung
- Vermietung




*Beauty is life*  
*Beauty Corner*  
*Schönheitspflege von Kopf bis Fuss.*


denn was gibt es schöneres als sich ausgeglichen und gepflegt zu fühlen

**Gesichtspflege**  
**Fusspflege**  
**Manicure**  
**Haarentfernung**  
**Wimpern/Brauen färben**  
**Pflege- und Schminkberatung**  
**Ergoline-Solarium (Open Sun)**



**Das starke Team für Sie und Ihn**

Wir freuen uns auf Sie!  
Ruedelfingerstrass 4, 8640 Marthalen, 079 236 71 71



**Evangelische Freikirche**  
**Chrischona-Gemeinde Marthalen**  
**Stationsstrass 1, 8460 Marthalen**



**GOTT HAT MICH FRUCHTBAR GEMACHT IM LAND MEINES ELENDS.**

DIE BIBEL: 1. MOSE 41 VERS 52

© 2016 ERF Medien e.V. 

### Unsere Anlässe / Gottesdienste

(alle Gottesdienste mit altersgerechtem Kinderprogramm!)

#### **Sonntag, 14.08. / Gemeindezentrum**

09:30 Uhr: Gottesdienst; Predigt: Arthur Lampe

#### **Sonntag, 21.07. / Heavenstage-GD in Flaach**

10:30 Uhr: Gottesdienst; Predigt: Heavenstage

#### **Jungschar** ([www.jungschar-marthalen.ch](http://www.jungschar-marthalen.ch))

Kontakt: Jasmin Wunderli 079 847 96 41

#### **Jugendgruppe**

Sa, 13.08., 20:00 Uhr: Jugendgruppe

Do, 18.08., 20:00 Uhr: Jugendhauskreise

19.-21.08.: Heavenstage Festival in Flaach

Sa, 20.08., 13:00 Uhr: Hochzeit Beatrice und Benj

Kontakt: Sandra Pletscher 078 628 90 63

#### **Jugendgottesdienst** ([www.godi-wyland.ch](http://www.godi-wyland.ch))

Kontakt: Mirjam Külling 079 582 86 10

#### **Frauengruppe**

Sa, 27.08., Wanderung auf dem Klangweg

Kontakt: Heidi Moser 052 319 29 56

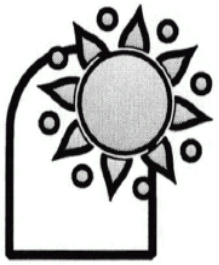
#### **Posaunenchor**

Sa, 20.08., 13:00 Uhr, Hochzeit Benj Wüthrich

Kontakt: Benjamin Wüthrich 078 809 53 56

Weitere Infos auf [www.chrischona-marthalen.ch](http://www.chrischona-marthalen.ch)  
oder beim Pastor: Arthur Lampe 052 319 11 41

*Jeder ist herzlich eingeladen!*




# Chile-Fänschter



der reformierten Kirchgemeinde

## Gottesdienste

Sa, 13. Aug. **Kirchliche Trauung**   
11.30 Uhr **Petra Schib & Björn Hug**  
wohnhaft in Marthalen



So, 14. Aug. **Regionaler Gottesdienst**  
9.30 Uhr **in Ossingen**  
Pfrn. Johanna Wegmann  
Orgel: Regula Dudás  
Kollekte: Evangelische Schulen  
anschliessend Kirchenkaffee   
9.00 Uhr **Fahrdienst beim Dreispitz**  
(Primarschulhaus)

Sa, 20. Aug. **Kirchliche Trauung**   
13.00 Uhr **Beatrice Moor & Benjamin Wüthrich**  
wohnhaft in Berg am Irchel

So, 21. Aug. **Lindehof-Gottesdienst mit Taufe**  
10.30 Uhr **von Felix Fingerhuth + Lina Peter**  
Pfr. Ernst Friedauer  
 Mitwirkung: Musikverein Helvetia  
Kollekte: Stiftung für Alphabetisierung und Grundbildung Schweiz «SAGS»  
 Kinderprogramm mit Cevi  
Anschl. Mittagessen vom Grill und Dessert

Natürlich hoffen wir auf gutes Wetter, damit wir diesen speziellen Gottesdienst auf dem Lindehof feiern können. Als Zeichen dafür wird am Sonntagmorgen die Marthaler-Fahne am Landiturm und Kirchturm ausgehängt (Info auch ab 8.15 Uhr auf [www.ref-marthalen.ch](http://www.ref-marthalen.ch)). Der Gottesdienst mit Taufe und musikalischer Umrahmung, das Kinderprogramm der Cevi während des Gottesdienstes, Speis und Trank sorgen für ein gemütliches Beisammensein von Jung bis Alt. Bei schlechtem Wetter (keine Fahne ausgehängt) findet der Anlass in der Feuerwehrrhalle, Ruedelfingerstrass 10, statt.  
**Wir freuen uns auf Sie!**

Sa, 27. Aug. **Kirchliche Trauung**   
14.00 Uhr **Daniela Gut & Cory Busse**  
wohnhaft in Marthalen

So, 28. Aug. **Gottesdienst mit den Kindern und Jugendlichen des Sommerlagers**  
9.30 Uhr   
Pfr. Ernst Friedauer und Team  
Orgel: Liselotte Breuning Züger  
Kollekte: Evangelische Schulen  
Anschliessend Chile-Kafi 

## Kinder und Jugend


**Chinder-Chile** (ab 3 Jahren, inkl. Gschichtehöck)  
Fr, 2. Sept. 15.30 – 16.00 Uhr in der Kirche

**Gschichtehöck** (Kindergarten und 1. Klasse)  
Fr, 2. Sept. 1. Mal nach Ferien → Chinder-Chile

**minichile** (2. Klasse) ca. jeden 2. Montag  
Mo, 29. Aug. 13.30 – 15.05 Uhr im Treffpunkt  
Mo, 12. Sept. 13.30 – 15.05 Uhr im Treffpunkt

**3. Klass-Unți** jeden Dienstag im Treffpunkt  
Di, 23. Aug. 13.15 – 14.10 Uhr  
Di, 30. Aug. 13.15 – 14.10 Uhr

**Club 4** (4. Klasse) im Treffpunkt  
Mo, 29. Aug. 15.20 – 16.20 Uhr (Gruppe **M2**)  
Mi, 31. Aug. 13.30 – 16.45 Uhr (Gruppe **M1**)

**JuKi** (Junge Kirche) → siehe auch   
Do, 1. Sept. JuKi regional **in Benken** (mit Anmeldung)  
19 Uhr Angemeldete werden über Fahrdienst informiert  
Do, 15. Sept. 18.30 Uhr in der Kirche Marthalen

**Konfirmandenunterricht**  
Fr, 26. Aug. 18.45 Bhf Marthalen (Modul in Trüllikon)  
Mi, 31. Aug. 17.30 – 18.30 Uhr im Treffpunkt

**Sonntigs-Höck & Chinderhüeti**  
So, 18. Sept. ab 9.15 Uhr in der „Stube“ 

**Cevi Marthalen** ([www.cevimarthalen.ch](http://www.cevimarthalen.ch))  
So, 21. Aug. Kinderprogramm am Lindehof-GD  
Sa, 27. Aug. 14.00 - 17.00 Uhr Pausenplatz

**Kinderhütendienst** im Giebelzimmer  
Mo, 22. Aug. morgens wegen Schulbeginn  
Do, 25. Aug. 13.30 – 17.00 Uhr



Anlässe mit diesem Bild sind auch gut für Familien mit jüngeren Kindern geeignet.


Pfarramt: **Pfr. Ernst Friedauer, 052 301 40 01**

Internet: **[www.ref-marthalen.ch](http://www.ref-marthalen.ch)**

**Sie sind herzlich willkommen!**

## Weitere Termine

Details unter: [www.ref-marthalen.ch](http://www.ref-marthalen.ch)

- 14.-19. Aug. **Sommerlager in Vinelz**  
(So - Fr) für angemeldete Kinder und Jugendliche
- Mo, 15. Aug. **Gesprächskreis** in der Kirche  
20.00 Uhr Thema: Glaube - ohne oder mit Kirche?
- Sa, 27. Aug. **Der Schöpfung nachspüren**  
auf dem Jakobsweg von Einsiedeln nach Schwyz, Tageswanderung org. von Gruppe für reg. Anlässe und Pfr. Hans Peter Werren, weitere Infos in Kirche und im Internet (Anmeldung bei Pfr. Werren)
5. - 9. Sept. **Seniorenferien in Heiden**  
(So - Fr) für Angemeldete
- So, 11. Sept. **Offenes Singen mit Kirchenchor**  
17 Uhr  in der Kirche  
Dieser Anlass gehört zu einer Reihe von Aktivitäten mit der Ortsmuseumskommission zum Thema „Kirchengeschichten“  
Weitere Informationen dazu folgen.

## Junge Kirche (JuKi) und Konfirmandenunterricht

An den ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlungen vom 7. Juli haben alle beteiligten Kirchgemeinden, nämlich: Benken, Marthalen, Ossingen, Rheinau und Trüllikon-Truttikon beschlossen, in Zukunft verbindlich zusammenzuarbeiten. Dieser Beschluss nimmt langsam Konturen an - gerade auch in der Jugendarbeit. Konkret heisst das, dass es in der Kirche Marthalen nicht mehr jeden zweiten Donnerstagabend um 18.30 Uhr einen Jugendgottesdienst (JuKi) gibt. Ersetzt werden sie durch regionale Anlässe der Jungen Kirche, die abwechselnd in den einzelnen Gemeinden stattfinden - manchmal in der Kirche, hin und wieder auch im Freien. Eine ähnliche Änderung betrifft auch den Konfirmandenunterricht. Noch findet er an einem Abend in der Woche im Treffpunkt statt. Aber dies nicht mehr ausschliesslich. Es werden nämlich sogenannte Module angeboten, die alle Konfirmanden der beteiligten Kirchgemeinden besuchen können. Der traditionelle Konfirmandenunterricht wird darum zum Teil auch ausfallen.

Die bisherigen regionalen Anlässe der Jungen Kirche und der im Januar stattfindende regionale Konfirmandentag waren sehr beliebt und haben ein gutes Echo ausgelöst. Wir Pfarrpersonen der beteiligten Kirchgemeinden sind überzeugt, dass dies auch in Zukunft so sein wird.

*Pfarrer Ernst Friedauer*

## reformierte kirche marthalen



Bei schlechtem Wetter  
(keine Marthaler-Fahne am Kirchturm und Landiturm) findet der Anlass in der Feuerwehrhalle, Ruedelfingerstr. 10, statt.  
Info über Durchführungsort ab 8.15 Uhr  
auch auf: [www.ref-marthalen.ch](http://www.ref-marthalen.ch)

## Lindehof-Gottesdienst

**Sonntag, 21. August 2016**  
auf dem Lindehof

**10.30 Uhr Gottesdienst**

Musikverein Helvetia Marthalen | Kinderprogramm mit Cevi  
Erlös zugunsten Stiftung für Alphabetisierung und  
Grundbildung Schweiz «SAGS»

**12.00 Uhr Mittagessen vom Grill**

Würste & Steaks mit Brot & Salat, Hamburger  
Kaffee und Dessert  
gemütliches Beisammensein

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

*Kirchenpflege und Pfarramt Marthalen*



## VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Fr, 12. August	MSV Marthalen	Freiw. Ueb./Standstiche/OMM	18.30 - 20.30 Uhr
Fr, 19. August	Frauenverein	Mittagstisch für Senioren	11.30 Uhr, Restaurant Rössli
Fr, 19. August	MSV Marthalen	Freiw. Ueb./Standstiche/OMM	18.30 - 20.30 Uhr
So, 21. August	Reformierte Kirche	Lindehof - Gottesdienst	10.00 - 15.00 Uhr, Lindehof
Do, 25. August	Pro Senectute	Spiel- und Jassnachmittag	14.00 - 17.00 Uhr Restaurant Freihof

## Altpapier- und Kartonsammlung

Die Guggenmusik Chrottepösche sammelt am **Samstag, 10. September 08.00 Uhr** das Altpapier ein.

Folgende Punkte sind zu beachten:

- ☞ Das Altpapier ist gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Der Karton ist getrennt vom Altpapier und gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Keine Säcke/Tragtaschen - Versteckter Abfall!
- ☞ Das Altpapier und der Karton ist dort bereitzustellen, wo sonst ihr Kehricht abgeholt wird.
- ☞ Das Altpapier und der Karton ist vor 08.00 Uhr bereitzustellen.
- ☞ Die Gewerbebetriebe müssen den Karton direkt bei der Sammelstelle bei der Landi bis 12.00 Uhr abgeben.



☞ Nächste Sammlung: **10. Dezember 2016**

☎ Dominique Berginz, 079 507 23 01

**Impressum:** Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, Postfach, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax: 052 305 44 55

E-Mail: robin.samarasinghe@marthalen.ch; Website: <http://www.marthalen.ch>

**Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 17. August 2016, 09.00 Uhr**

**Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.**

**Redaktion: Robin Samarasinghe, Gemeindeverwaltung Marthalen**

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen